

Ukraine:
*Jugend
auf der
Flucht*

Шановна молодь з України!

Хочу коротко представитися: мене звати Клаус Шенк, я старший викладач на пенсії і викладаю предмети «Німецька мова», «Релігія» та «Психологія». Працюю в шкільній газеті, маю три інтернет-канали.

Те, що може бути такий напад на вільну країну в Європі, мене приголомшує. Я захоплююся вашими батьками, з якою рішучістю вони захищають свою батьківщину, ваші батьки для мене герої свободи! Але я також захоплююся вашими матерями, які роблять все, щоб врятувати ваше життя, життя своєї родини, втечу. Я захоплююся усім українським народом з бажанням боротися за свободу, демократію та незалежну Україну. Нас це пощадило до сьогодні, слава Богу!

Я думав про те, як я можу допомогти вам зі своїми можливостями. З психології я знаю, наскільки корисно писати, писати про себе, свої почуття, свої переживання, страхи, відчай, а також про досвід допомоги, про світло в усій темряві.

Ти безмовний у чужій країні, мовою якої не розмовляєш, людей якої не знаєш, ти безмовний, і тому я хочу дати тобі голос.

Перш за все, мені дуже важливо, щоб, коли ти пишеш коротку статтю, «лист» чи вірш, ти можеш повністю бути в собі, організувати і знайти щось у собі, це формулювання стає для тебе джерелом сили.

Ми перекладемо добірку ваших робіт німецькою мовою та викладемо в Інтернет разом із вашим оригінальним текстом.

Ви станете послами вільної України. Ви дозволяєте нам емоційно брати участь у вашому вимушеному втечі та військовому житті. У своїх текстах українською мовою ви заохочуєте інших молодих українців знайти втіху в письмі та даєте кожному відчуття, що він не самотній, не безмовний, не невидимий.

Оскільки ми спеціалізуємося на «Німецькому Abitur (Абітурний іспит - вища школа)», наші канали відвідують майже виключно старшокласники, тобто німці вашого віку. Отже, ваші тексти мають бути короткими. Ось лише кілька правил:

=> Довжина: $\frac{3}{4}$ сторінки – 1 сторінка Arial 12 (більше!)

=> Фото/малюнки: 2-3 ваші фотографії у високій роздільній здатності для кожної статті,

але жодних фотографій з Інтернету! Ви також можете сфотографувати свої малюнки та надіслати нам електронний лист.

Будь ласка, надішліть нашу пропозицію на своїх каналах багатьом молодим українцям, у тому числі вашим друзям, які ще перебувають в Україні. Ми даємо вам голос, ваші тексти – це міст до нас. Переходьте цей міст від себе до нас, пишіть!

Мені вас так шкода!

Клаус Шенк

Поштова адреса: Klaus.Schenck@t-online.de

Домашня сторінка: www.KlausSchenck.de